

Risolviamo il disagio tra le mura

di Marco Loreti (ristretto nella C.C. Regina Coeli)

MISURE ALTERNATIVE AL CARCERE: DIRITTO INATTESO O BENEFICIO PER POCHI

Siamo di nuovo in tanti, troppi per credere che così si possa andare avanti. È una riflessione che ognuno di noi è costretto a fare. L'indulto o l'amnistia sono un'utopia. Beh ragazzi, ci dobbiamo arrangiare, che so, smettere di mangiare, smettere di star male. Qui ormai tutto viene a mancare, quindi bisogna veramente affrontare ciò che la logica ci impone di fare. Voi legislatori dovreste cominciare ad attuare ciò che è previsto dal codice penale: dare alternative alla carcerazione...se serve crearne delle altre! Aspettiamo degli anni per veder costruire nuove carceri, creare cinquecento/seicento posti e divenire nel frattempo settantamila o ottantamila detenuti quando il limite lo sappiamo bene è di quarantanovemila e la tolleranza massima di sessantacinquemila? Oppure mettiamo in atto ciò che la pena dovrebbe costituire, come espresso nell'art. 27 della Costituzione, e ciò che la legge prevede cioè la possibilità di usufruire, per chi ne ha i requisiti, delle alternative al carcere; smettiamo di portare in carcere un incensurato con un grammo di hashish, esistono i domiciliari, così come possono usufruirne le centinaia di detenuti in attesa di giudizio anche del primo grado senza alcuna ostacolo che vengono arrestati e detenuti in carcere. La situazione che viviamo ora: il sovraffollamento, è indice di malessere e sofferenza, di code interminabili dei nostri familiari per fare i colloqui, dell'impossibilità degli operatori penitenziari di seguire con scrupolosità ed attenzione le necessità di ognuno di noi. Non dico di aprire i cordoni, non voglio creare illusioni, ma vorrei che la giustizia nel fare il suo corso abbia riguardo di noi, in quanto esseri umani e come tali vorremmo essere trattati. Diamo a coloro che meritano la possibilità di ricredersi, di rimediare agli sbagli che si fanno nella vita. Non vi narro di me, potrei essere o no tra loro, ma per loro mi batto e batto i piedi nell'affermare che questo luogo così come non serve a rieducare ma solo a inaridire e a incattivire le persone. Ci sono coloro che hanno fatto una scelta di vita e sanno che il carcere è parte di essa, ma salviamo ciò che si può salvare: chi in carcere non ci dovrebbe venire, chi attende per anni una sentenza che gli dia ragione dicendo: scusa se ti sei fatto gratis la prigionia!!



ROMA DENTRO

Regina Coeli

VIA DELLA LUNGARA N.29 00165 ROMA

	CHI	COSA	QUANDO	COME
Volontariato	Vo.Re.Co - Volontari di Regina Coeli e Comunità S.Egidio	Catechesi sacramentale anche per latino americani. Distribuzione di vestiario e beni di prima necessità. Ritiro pensioni e sussidi. Colloqui con senza fissa dimora, immigrati e rom. Attività di mediazione familiare	Settimanale Tutte le sezioni	Domandina
Servizi di Segretariato Sociale	Cooperativa P.I.D. (Pronto Intervento Disagio)	Servizio convenzionato con il Comune di Roma: orientamento, accompagnamento ai servizi socio-sanitari, reinserimento socio-lavorativo e invio alle strutture di accoglienza. Colloqui nuovi giunti tossicodipendenti	Mercoledì e Venerdì 9.00-13.00, Tutte le sezioni	Domandina. I detenuti nuovi giunti tossicodipendenti su segnalazione del Ser.T
	C.O.L. (Centro Orientamento Lavoro)	Servizio del Comune di Roma per l'orientamento al reinserimento occupazionale	Martedì 15.30-17.30 Tutte le sezioni	Domandina
	Patronato EPASA	Avvio e aggiornamento di pratiche pensionistiche	Due volte al mese Tutte le sezioni	Domandina
Garante Diritti Detenuti		Informazione, promozione dei diritti e delle garanzie delle persone ristrette, sostegno per pratiche universitarie	Martedì Tutte le sezioni	Domandina
Istruzione/Formazione	Scuola elementare	Istruzione primaria	Lunedì-Venerdì 8.30-13.00 Tutte le sezioni	Domandina
	Scuola media	Istruzione primaria	Lunedì-Venerdì 8.30-13.00 Tutte le sezioni	Domandina
Ministri di culto	Religione cattolica	Funzione religiosa e centro di ascolto	Tutte le sezioni	Domandina
	Assemblea di Dio, Avventisti del Settimo Giorno, Chiesa Apostolica, Comunità Ebraica, Comunità Cristiani del Vangelo, Chiesa Evangelica Battista, Chiesa Evangelica Luterana, Chiesa Ortodossa Greca, Tavola Valdese, Testimoni di Geova, Testimoni di Fede Islamica, Chiesa Ortodossa Rumena	Centri di ascolto e sostegno spirituale	Tutte le sezioni	Domandina

	CHI	COSA	QUANDO	COME
Amministrazione penitenziaria (figure di diretto riferimento)	Educatore di reparto	Attività trattamentali e osservazione della personalità. Ogni reparto ha uno o più educatori assegnati	Tutte le sezioni	Domandina
	Psicologo	Attività di osservazione, sostegno psicologico e accoglienza nuovi giunti	Tutte le sezioni	Domandina
	Assistente Sociale U.E.P.E. (Ufficio Esecuzione Penale Esterna)	Attività di osservazione in relazione alle misure alternative, alle sanzioni sostitutive e alla libertà vigilata	Tutte le sezioni	Domandina
Servizi sanitari	Operatori Ser. T	Servizio pubblico per le tossicodipendenze: psicologi, medici e assistenti sociali	Tutte le sezioni	Domandina
Comunità Terapeutiche	Fondazione Villa Maraini, «Progetto carcere»	Orientamento individuale, gruppi di sostegno psicologico, colloqui per l'accoglienza in Comunità residenziale e semiresidenziale	Martedì 15.00-19.00 e Mercoledì 9.30-13.00 Tutte le sezioni. Gruppi: Martedì 15.00-19.00 prima, seconda, terza e sesta sezione	Domandina che segue lettera alla Comunità, descrivendo la propria situazione Via B. Ramazzini 31 00151 – Roma
	Comunità Incontro	Servizio di accoglienza per la Comunità residenziale per detenuti definitivi e non	Martedì o Giovedì Tutte le sezioni	Domandina
	Associazione A.N.G.L.A.D. (Comunità di San Patrignano) Nuovi Orizzonti	Servizio di orientamento individuale e accoglienza in Comunità di San Patrignano Centro di prima accoglienza per detenuti tossicodipendenti definitivi e non	Ogni 10 giorni Tutte le sezioni	Domandina o segnalazione famiglia
Biblioteche	Comune di Roma	La Biblioteca è integrata nel Sistema bibliotecario comunale	Tutte le sezioni	
Attività ricreative	Cooperativa Cecilia	Ludoteca per i bambini in attesa del colloquio col parente ristretto	Tutte le sezioni	
Laboratori artistici	UPTER (Università Popolare di Roma) con il contributo del Ser.T	Corso di shiatsu e musicoterapia	Lunedì 16.00-18.00 e Giovedì 9.00-10.30 Seconda sezione	Domandina
	UPTER, con il contributo dell'Amministrazione Penitenziaria	Corso di shiatsu e musicoterapia	Giovedì 11.00-13.00 Terza sezione	Domandina
	Associazione U.I.S.P. (Unione Italiana Sport per tutti)	Scuola di dama e scacchi	Centro clinico	Domandina
	Maestro Lauritano	Laboratorio musicale	Sesta sezione	Domandina
	Volontaria Angiolina Freda	Laboratorio di ceramica	Lunedì 16.00-18.30 Sesta sezione	Domandina
	Associazione Roma per Noi	Corso Storia dell'Arte	Martedì 8.30-11.30 Sesta sezione	Domandina
	Vo.Re.Co.	Corso di chitarra	Martedì 11.00-13.00 Sesta sezione	Domandina
		Corso di giornalismo	Sabato 11.30-13.00 Sesta sezione	Domandina

a cura di Livia Fiorletta, Stefania Trivelloni, Francesco Lomoro e Laura Pileri

	CHI	COSA	QUANDO	COME
Centri di ascolto	Suor Ancilla	Rapporto con le famiglie, distribuzione pacchi indumenti	Tutte le sezioni	Domandina
	Ass. V.I.C. Caritas Volontari In Carcere	Colloqui di sostegno	Tutte le sezioni	Domandina
	Comunità di S. Egidio	Colloqui di sostegno	Tutte le sezioni	Domandina
	Associazione Libellula e Circolo Mario Mieli	Sportello Princesa: colloqui di sostegno, assistenza legale e animazione	Sospeso Reparto Trans G8	Domandina
Servizi di Segretariato Sociale	Cooperativa P.I.D. (Pronto Intervento Detenuti)	Servizio convenzionato con il Comune di Roma: orientamento, accompagnamento ai servizi socio-sanitari, reinserimento socio-lavorativo e invio alle strutture di accoglienza	Martedì mattina G9-G11; Giovedì mattina G12-G8. Altre sezioni su richiesta	Domandina
	C.O.L. (Centro Orientamento Lavoro)	Servizio del Comune di Roma per l'orientamento al reinserimento occupazionale	Mercoledì 9.30-13.00	Domandina
	A.C.L.I. (Associazioni Cristiane Lavoratori Italiani)	Servizio di assistenza e consulenza fiscale. Pratiche INPS e di invalidità civile	Primo lunedì del mese G8-G9; terzo lunedì del mese G11-G12	Domandina
Garante Diritti Detenuti		Informazione, promozione dei diritti e delle garanzie delle persone ristrette, sostegno per pratiche universitarie	Martedì, Giovedì, Venerdì 9.30-18.00 G8-G11-G12 AS; Mercoledì 9.30-18.00 G9-G8; Venerdì 9.30-18.00 G14	Domandina
Istruzione/Formazione	Scuola elementare	Istruzione primaria per italiani e stranieri	Tutte le sezioni	Domandina
	Scuola media	Istruzione primaria	Tutte le sezioni	Domandina
	Istituto Tecnico Commerciale	Istruzione secondaria	Tutte le sezioni	Domandina
	Istituto Tecnico Industriale	Istruzione secondaria	Tutte le sezioni	Domandina
	Università di Tor Vergata	Progetto «Teledidattica», Facoltà di Giurisprudenza, Economia e Commercio e Lettere e Filosofia	Tutte le sezioni	Domandina
Laboratori artistici	Compagnia degli Accesi	Corso di laboratorio teatrale	Lunedì 13.00-16.00 Giovedì 14.00-16.00 G9	Domandina
	Compagnia Liberi Artisti associati	Laboratorio teatrale con finalità formative	Venerdì 14.00-16.00 Reparto Alta Sicurezza	Domandina
	Associazione Brecce per l'Arte contemporanea - Antonio Capaccio	Laboratorio sperimentale di disegno e pittura	Martedì 14.00-16.00 G14 2 piano;	Domandina
	Associazione Gruppo Libero	Redazione del periodico «Nonsolochiachcere»	G8	
	Luciana Scarcia (volontaria dell'Associazione A Roma Insieme) in collaborazione con Tristan Schmidt	Laboratorio di lettura, scrittura autobiografica e di invenzione, discussione, incontri con gli esperti	Giovedì 14.00-17.00 Tutte le sezioni	Domandina
	Associazione culturale PanHarmonikon-volontari Coro CIMA	Laboratorio coro polifonico	Martedì 14.00-18.00 Tutte le sezioni	Domandina
Volontariato	Amalia Giuffrida, psicologa	Gruppo di autoaiuto	G9 primo piano, una volta al mese	Domandina
Attività ricreative	Telefono Azzurro	Animazione durante i colloqui in sala e all'aria verde tra padri e figli	Tutte le sezioni durante i giorni di colloquio	
Ministri di culto	Religione Cattolica	Funzione religiosa e centro di ascolto	Tutte le sezioni	Domandina
	Testimoni di Geova	Incontri spirituali	Tutte le sezioni	Domandina
	Chiesa Ortodossa	Centro di ascolto e sostegno spirituale	Tutte le sezioni	Domandina
Amministrazione penitenziaria (figure di diretto riferimento)	Educatore di Reparto	Attività trattamentali e osservazione della personalità. Ogni reparto ha uno o più educatori assegnati	Tutte le sezioni	Domandina
	Psicologo	Attività di osservazione, sostegno psicologico e accoglienza nuovi giunti	Tutte le sezioni	Domandina
	Assistente sociale U.E.P.E. (Ufficio Esecuzione Penale Esterna)	Attività di osservazione in relazione alle misure alternative, alle sanzioni sostitutive e alla libertà vigilata	Tutte le sezioni	Domandina
	Mediatore culturale	Colloqui in rumeno, inglese, francese, portoghese, spagnolo, inglese, russo e arabo	Tutte le sezioni	Domandina/ Segnalazione primo ingresso
Servizi sanitari	Operatori Ser.T	Servizio pubblico per le tossicodipendenze: psicologi, medici e assistenti sociali	Tutte le sezioni	Domandina
Comunità Terapeutiche	Fondazione Villa Maraini, «Progetto carcere»	Orientamento individuale, gruppi di sostegno psicologico, colloqui per l'accoglienza in Comunità residenziale e semiresidenziale	Giovedì, 10.00-13.00 G11-G12	Domandina che segue lettera alla Comunità, descrivendo la propria situazione Via B. Ramazzini 31 00151 – Roma
	Associazione Saman	Orientamento individuale, gruppi di sostegno psicologico e colloqui per l'accoglienza in Comunità	Giovedì G8-G12	Domandina
	Associazione Magliana'80	Sportello informativo per italiani e stranieri, finalizzato all'inserimento in Comunità	Lunedì 10.00-14.00 Martedì 10.30-14.30 Tutte le sezioni	Domandina
Attività sportive	Maestro convenzionato Mauro Pedone	Apprendimento delle tecniche di massaggio shiatsu	Venerdì mattina G12 AS	Domandina
		Corso di yoga e tecniche di rilassamento	Venerdì mattina G9 primo piano	Domandina
	Patrizio Vanina	Corso di yoga	Lunedì 16.00-18.00 Tutte le sezioni	Domandina

	CHI	COSA	QUANDO	COME
Laboratori formativi e produttivi	Biblioteche di Roma	Corsi ciclici di informatica per competenze di base gestione biblioteche interne	Tutte le sezioni	Domandina
	Cooperativa Cecilia	Corso di storia dell'Arte	Lunedì 16.00-18.00 Tutte le sezioni	
	Associazione Artwo e Associazione Ora d'Aria	Laboratorio di «Arte utile», produzione oggetti di design	G8 Martedì 16.00-18.00	Domandina
	Associazione Prometeo	Laboratorio di falegnameria, corsi informativi, attività di sostegno per persone sieropositive	G14 1 piano	
	Cooperativa sociale E-Team	Corso ECDL	Tutte le sezioni 2/3 volte a settimana	Iscrizioni chiuse
Biblioteche	Cooperativa Tecno Service in collaborazione con ENAIP Lazio (Ente Acli Istruzione Professionale)	Corso di formazione per addetti allo stoccaggio selezione, adattamento rifiuti non pericolosi		Iscrizioni chiuse
		Corso di formazione (160 ore) per operaio edile	2/3 volte a settimana	Iscrizioni chiuse
Circoli associativi	Biblioteche del Comune di Roma	Biblioteca integrata nel Sistema bibliotecario comunale	Tutte le sezioni	
	Circolo «La Rondine» (ARCI e U.I.S.P.)	Attività culturali, ricreative e sportive	G12 - Alta Sicurezza	
	Associazione Legambiente	Attività inerenti diritti e ambiente	Tutte le sezioni	
Lavorazioni Interne su Commissioni e per l'Amministrazione penitenziaria	Associazione Papillon	Attività di diffusione della cultura nel e dal carcere	Tutte le sezioni	
	Cooperativa Sociale Pantacoop	Registrazione per conto della Società Autostrade S.p.A. dei dati relativi alle contravvenzioni automobilistiche	G12 Alta Sicurezza	
	Consorzio Il Sol.co.	Gestione del Call Center Telecom italia – laboratorio fotografico		
	Azienda Agricola dell'Amministrazione penitenziaria	Coltivazione agricola delle aree destinate e manutenzione aree verdi dell'Istituto		
Eventi	Cooperative Men at Work/E-Team Società MB Carpenterie S.r.L. (officina fabbri)	Preparazione pasti per i ristretti dell'Istituto Lavorazione carpentiera su commissioni dell'Amministrazione Penitenziaria e di clienti esterni Servizi informatici		
	Cooperativa Sociale E-Team			
	Associazione Rebecca	Spettacolo musicale rock	26 Ottobre	

Il Nuovo Complesso si apre all’Ambiente

di Silvia Giacomini

«PER GAIA» PROGETTO DI FORMAZIONE PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA IN CARCERE

Prende avvio a Rebibbia Nuovo Complesso un progetto di formazione e professionalizzazione di “educazione ambientale” denominato *Per Gaia*, presentato dalla Tecno Service cooperativa sociale di Tivoli in collaborazione con l’associazione onlus Ora d’Aria di Roma. L’obiettivo finale è quello di fornire competenze professionali relative allo stoccaggio e selezione di materie prime seconde per la trasformazione degli stessi alla popolazione detenuta. Il percorso formativo è in totale di centosessantasei ore. Inoltre è prevista la formazione on the job all’interno dell’istituto penitenziario dove è in allestimento un impianto di stoccaggio, selezione e trasformazione delle materie prime seconde. Qui, a seguito del percorso formativo, saranno impegnate delle unità lavorative scelte tra i partecipanti all’attività formativa. L’istituto penitenziario essendo un luogo delimitato e circoscritto diventa luogo privilegiato per sperimentare una raccolta differenziata cella per cella, la quale confluirà nell’impianto insieme ai rifiuti provenienti dall’esterno. Inoltre la Tecno Service, cooperativa con esperienza legata alla prevenzione della produzione dei rifiuti e il recupero degli stessi attraverso il riutilizzo, il reimpiego ed il riciclaggio, si avvale della mediazione dell’associazione Ora d’Aria per stimolare attraverso il progetto la diffusione della cultura dell’ambiente unita alla cultura alla partecipazione democratica e alla legalità. La questione ambientale è ormai connessa strettamente ai diversi ambiti dell’economia: dal mondo dell’agricoltura a quello dell’industria, dal turismo alla ricerca, dal territorio alla politica.



a cura di Silvia Giacomini

	CHI	COSA	QUANDO	COME
Volontariato	Anna Luisa Marongiu	Colloqui e pratiche pensionistiche	Lunedì Camerotti	Domandina
	Laura Fersini	Colloqui e pratiche pensionistiche	Giovedì Camerotti	Domandina motivando la richiesta
	Anna Marletta	Colloqui in lingua inglese, in particolare per donne africane	Martedì Camerotti e Cellulare	Domandina
	Suor Viera Farinelli	Colloqui per accoglienza per permessi premio e misure alternative	Mercoledì Cellulare Sabato infermeria	Domandina
	Suor Edicta Moreno	Pacchi Caritas e colloqui di accoglienza per permessi premio e misure alternative	Martedì e Mercoledì Tutte le sezioni	Domandina
	Suor Luigia Figini	Catechesi propedeutica ai sacramenti	Giovedì Tutte le sezioni	
	Enrica Inghilleri	Gruppo di cammino interiore «Giustizia umana e giustizia divina»	Lunedì Tutte le sezioni	Domandina
	Suor Patrizia Pasini	Laboratorio sulla gestione costruttiva delle conflittualità e delle differenze	Sabato 11.00-15.00 Tutte le sezioni	Domandina
	Suor Paola	Colloqui spirituali	Venerdì Nido, Camerotti, Cellulare	Domandina
Centri di ascolto	Comunità di S.Egidio	Colloqui con donne di etnia nomade	Sabato ogni 15 gg. Tutte le sezioni	Domandina
		Pacchi per indigenti e attività per ex detenute	Venerdì o sabato pomeriggio infermeria	Domandina
	Associazione V.I.C. Adelaide Martinelli e Fenoaltea	Colloqui con donne di lingua spagnola. Pratiche universitarie	Lunedì Cellulare e A2, Giovedì Cellulare	Domandina
	Padre Richard	Confessioni e sostegno spirituale		Domandina
Servizi di Segretariato Sociale	Cooperativa P.I.D. (Pronto Intervento Disagio)	Servizio convenzionato con il Comune di Roma: orientamento, accompagnamento ai servizi socio-sanitari, reinserimento socio-lavorativo e invio alle strutture di accoglienza	Giovedì 9.00-13.00 Tutte le sezioni	Lista redatta dalla scrivana di sezione
	C.O.L. (Centro Orientamento Lavoro)	Servizio del Comune di Roma per l'orientamento al reinserimento occupazionale	Venerdì 9.00-14.00 Tutte le sezioni	Lista redatta dalla scrivana di sezione
Garante Diritti Detenuti		Informazione, promozione dei diritti e delle garanzie delle persone ristrette, sostegno per pratiche universitarie	Giovedì 10.30-14.00 Tutte le sezioni	Domandina
Istruzione/Formazione	Scuola Elementare	Istruzione primaria	Lunedì-Venerdì 9.00-13.00 Tutte le sezioni	Domandina
	Scuola Media	Istruzione primaria	Lunedì-Venerdì 9.00-13.00 Tutte le sezioni	Domandina
	Istituto Tecnico Industriale Statale (I.T.I.S.)	Istruzione secondaria	Lunedì-Venerdì orario pomeridiano Tutte le sezioni	Domandina
	Istituto d'Arte e Liceo artistico	Istruzione secondaria	Lunedì-Venerdì orario pomeridiano Tutte le sezioni	Domandina
Laboratori artistici	Volontariato	Patchwork	Giovedì 15.00-18.30 Cellulare. Mercoledì 15.00-18.30 A2	Domandina
Laboratori formativi	Indian Kayowa	ConFido, corso per educatore cinofilo	2/3 volte a settimana la mattina	Segnalazione
Ministri di Culto	Religione Cattolica	Funziona religiosa e centro ascolto	Una volta a settimana	Domandina
	Testimoni di Geova, Chiesa Evangelica, Chiesa Greco Ortodossa	Centri di ascolto	Una volta a settimana	Domandina
	Buddismo	Incontri	Domenica 13.15-15.30 Cellulare	Domandina
Amministrazione Penitenziaria (figure di diretto riferimento)	Educatore di reparto	Attività trattamentali e osservazione della personalità. Ogni reparto ha uno o più educatori assegnati		Domandina/Iscrizione nel registro educatore di reparto
	Psicologo	Attività di osservazione, sostegno psicologico e accoglienza nuovi giunti		Domandina
	Assistente Sociale U.E.P.E. (Ufficio Esecuzione Penale Esterna)	Attività di osservazione in relazione alle misure alternative, alle sanzioni sostitutive e alla libertà vigilata		Domandina
	Mediatore culturale	Colloqui in rumeno e inglese		Domandina
Servizi sanitari	Operatori Ser. T	Servizio pubblico per le tossicodipendenze: psicologi, medici e assistenti sociali		Domandina
Comunità terapeutiche	Fondazione Villa Maraini, «Progetto carcere»	Orientamento individuale, gruppi di sostegno psicologico, colloqui per l'accoglienza in Comunità residenziale e semiresidenziale	Giovedì 13.30-15.00	Domandina che segue lettera alla Comunità, descrivendo la propria situazione Via B. Ramazzini 31 00151 – Roma
	Associazione Cusmano	Orientamento individuale, gruppi di sostegno psicologico e colloqui per l'accoglienza in Comunità	Ogni 15 giorni	Domandina
	Associazione La Tenda	Gruppi di sostegno psicologico per detenute tossicodipendenti	Lunedì 9.30-11.30 Camerotti e Cellulare	Domandina
	Ass. U.I.S.P. (Unione Italiana Sport per tutti)	Pallavolo	Martedì e Giovedì 14.00-17.00 Camerotti e Cellulare	Domandina
Attività Sportive		Ginnastica generale	Lunedì e Venerdì 14.00-16.00 Cellulare e Camerotti	Domandina
		Ginnastica dolce	Giovedì 14.30-16.30 A2	Domandina

	CHI	COSA	QUANDO	COME
Biblioteche	Comune di Roma	Biblioteca integrata nel Sistema bibliotecario comunale. Testi anche in inglese, francese, spagnolo, rumeno, russo, arabo	Lunedì, Mercoledì e Giovedì 15.00-18.00 Tutte le sezioni	
Attività Ricreative	Associazione Ora d'Aria	Giornalino. Attività culturali, informative e ludiche	Lunedì 15.00-18.00 Tutte le sezioni	Domandina
	Area trattamentale in collaborazione con la volontaria Enrica Inghilleri	Cineforum	Lunedì Camerotti ogni 15 giorni	
Attività per bambini	Associazione A Roma Insieme	«Dialogando in circolo»	Venerdì15.30-17.30 Camerotti	Domandina
		Corso di chitarra	Lunedì 16.30-18.30 Sezione A2	Domandina
		Musicoterapia e Arteterapia	Martedì e Giovedì Nido	
Lavorazioni interne su commesse esterne		«Sabati di libertà», i volontari accompagnano i bambini fuori dal carcere per l'intera giornata		
		Ludoteca animazione alla presenza di un esperto durante i colloqui madre-figli	Nido	
Eventi	Associazione U.I.S.P.	Giocare a Rebibbia	Lunedì 16.00-17.00 Nido	
	Cooperativa sociale Artemisia	Pelletteria; formazione e produzione con possibilità di assunzione	Lunedì, Venerdì e Sabato 13.30-18.30, Giovedì 14.30-18.30	Domandina/ Segnalazione
	Comunità di S. Egidio	Sensibilizzazione per persone detenute in Africa	11 Novembre	

Rebibbia Femminile: per tutta l'estate solo la “bibliotecaria circolante”

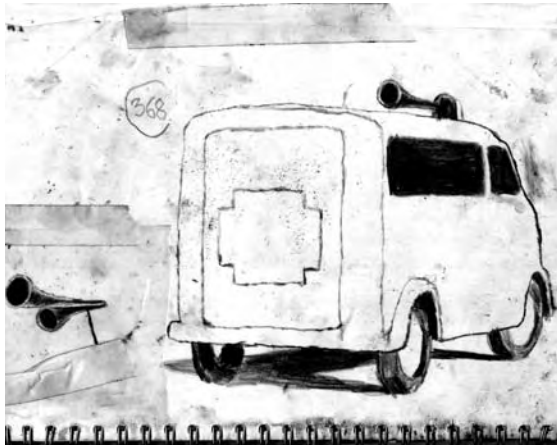
a cura delle operatrici del Servizio Biblioteche in carcere delle Biblioteche di Roma

DIECI ANNI DI BIBLIOTECHE IN CARCERE: SFIDE E RISULTATI DI UN SERVIZIO

Scriviamo dopo aver letto l'articolo sulla Biblioteca di Rebibbia Femminile sull'ultimo numero di RomaDentro. Come operatrici vorremmo esprimere qualche considerazione: le Biblioteche di Roma concorrono ad arricchire il patrimonio librario della struttura attraverso acquisiti mirati in virtù di una convenzione siglata a novembre del 1999 tra il Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria ed il Comune di Roma attraverso la quale le biblioteche delle carceri romane sono entrate a far parte delle biblioteche territoriali cittadine. In questi anni i libri sono stati catalogati da detenute e detenuti appositamente formati e gran parte dei volumi presenti negli Istituti di Rebibbia e di Regina Coeli fanno parte del catalogo consultabile on line.

La biblioteca di Rebibbia Femminile possedeva già una buona collezione libraria alla quale sono stati aggiunti quei libri necessari all'utenza di provenienza estera. Non è stato facile: tante lingue, tanti idiomi. Naturalmente un buon servizio deve offrire anche un'emeroteca e di conseguenza cerchiamo di integrare la collezione delle pubblicazioni che arrivano attraverso gli abbonamenti sottoscritti dalla direzione con altri periodici italiani e stranieri. Per questi ultimi, in particolare, c'è moltissima attesa poiché portano notizie che fanno sentire meno la distanza. Qualche donna attraverso queste riviste ha avuto notizie familiari che non erano ancora giunte con la posta o le telefonate: tanta gioia e, purtroppo, molto dolore. Purtroppo questa estate le aperture settimanali che rappresentano la possibilità di incontrarsi, scambiarsi notizie e consigli di lettura e vedere un film insieme, hanno subito una sospensione dal 15 giugno al 15 settembre. Un vero “guaiò” considerando che, proprio nel periodo estivo quando la scuola è in vacanza e calano tutti gli impegni lavorativi e formativi, la biblioteca rappresenterebbe un'offerta di grande valore. Tuttavia la direzione ci ha consentito, nonostante la limitazione imposta, di non far mancare il nostro apporto alla bibliotecaria interna: Rita. Abbiamo portato a lei i libri nuovi, i giornali e le riviste e Rita, recandosi nei vari reparti, ha rifornito le lettrici. È stato grazie

al suo lavoro se i materiali richiesti hanno potuto circolare e raggiungere coloro che hanno espresso il desiderio di leggere. Dal 16 settembre la biblioteca ha ripreso regolarmente il suo lavoro e non vedevamo l'ora perché ci è mancato molto l'incontro con tutte le nostre utenti! Restiamo sempre in attesa delle loro richieste e... faremo tutto ciò che ci è possibile per soddisfarle!



Stefano Ricci È nato a Bologna nel 1966. Nel 1986 è diventato soccorritore in ambulanza e ho cominciato a vivere come disegnatore! Dall 2002 vive a Quilow e ad Amburgo in Germania.

ROMA DENTRO

© Associazione Ora d'Aria
con il contributo del Comune di Roma, Dipartimento V – U.O. Immigrazione e Inclusione sociale – Ufficio per i detenuti e/o ex detenuti
direttore responsabile Carmen Bertolazzi
segreteria di redazione Silvia Giacomini
redazione Via della Mercede n.52, 00187 Roma
romadentro@gmail.com
Si ringraziano per la disponibilità le Direzioni e le Aree trattamentali degli Istituti penitenziari romani. In collaborazione con il gruppo del «Giornalino» (Casa Circondariale Femminile di Rebibbia) e il Gruppo Universitario Carcericultura (Casa di Reclusione di Rebibbia)
illustrazioni di Stefano Ricci
si ringrazia per la collaborazione volontaria
progetto grafico orecchio acerbo
editing e realizzazione Periscopio editoria e comunicazione
Chiuso in stampa Ottobre 2009 c/o Futura grafica 70 s.r.l.
N. 4/2009 Reg. n. 220 del 30/05/08

	CHI	COSA	QUANDO	COME
Centri di ascolto	Ass. V.I.C. Caritas	Centro di ascolto, distribuzione vestiario e beni di prima necessità, casa-alloggio per permessi premio, ludoteca nella sezione minorati (convenzione Asl RmB)	Tutti i giorni	Domandina
	Comunità di S. Egidio	Centro di ascolto		
Servizi di Segretariato Sociale	Associazione Matteo 25	Associazione che fa capo al cappellano dell'Istituto		Domandina
	Cooperativa P.I.D. (Pronto Intervento Disagio)	Servizio convenzionato con il Comune di Roma: orientamento, accompagnamento ai servizi socio-sanitari, reinserimento socio-lavorativo e invio alle strutture di accoglienza	Giovedì mattina	Domandina
	C.O.L. (Centro Orientamento Lavoro)	Servizio del Comune di Roma: orientamento al reinserimento occupazionale	Lunedì 9.30-13.00	Domandina
Garante Diritti Detenuti		Promozione dei diritti e delle garanzie delle persone ristrette, sostegno per pratiche universitarie	Giovedì e Venerdì pomeriggio	Domandina
Istruzione/Formazione	Scuola Elementare	Istruzione primaria	Dal Lunedì al Venerdì 8.40-12.40	Domandina
	Scuola Media	Istruzione primaria	Dal Lunedì al Venerdì 8.40-12.40	Domandina
	Istituto Tecnico Commerciale	Istruzione secondaria, ciclo completo	Dal Lunedì al Venerdì 14.00-18.40	Domandina
	Istituto Professionale per il Turismo	Istruzione secondaria, possibilità anche per il triennio	Dal Lunedì al Venerdì 8.40-12.40	Domandina
	Università La Sapienza di Roma (protocollo di intesa con il Ministero di Giustizia, il Comune di Roma e Ass. Giovani per la Costituzione)	Facoltà di Giurisprudenza, Economia e Commercio, Ingegneria e Scienze Politiche. Accesso allo studio con il supporto di tutor esterni		Domandina
	C.T.P.	Gruppi a orientamento pedagogico	Lunedì pomeriggio e Mercoledì mattina	Domandina/ Colloquio
	Via Tiburtina Antica, 25	Corso di mosaico	Mercoledì, Giovedì e Venerdì	Domandina
Laboratori artistici	II° C. T. P., Tiburtina Antica	Laboratorio teatrale	Martedì, Mercoledì e Venerdì 16.00-19.00	Domandina
	Compagnia teatrale Stabile Assai			
Ministeri di culto	Religione cattolica	Funzioni religiose e catechesi	Mercoledì e Sabato	Domandina
	Testimoni di Geova	Centro di ascolto	Incontri concordati di volta in volta	Domandina
	Chiesa Avventista	Centro di ascolto	Incontri concordati di volta in volta	Domandina
Amministrazione penitenziaria (figure di diretto riferimento)	Educatore di Reparto	Attività trattamentali e osservazione della personalità. Ogni reparto ha uno o più educatori assegnati		Domandina/Registro
	Psicologo	Attività di osservazione, sostegno psicologico, accoglienza nuovi giunti		Domandina
	Assistente sociale U.E.P.E. (Ufficio Esecuzione Penale Esterna)	Attività di osservazione sulle misure alternative, alle sanzioni sostitutive e alla libertà vigilata		Domandina
Servizi sanitari	Operatori Ser.t	Servizio pubblico per le tossicodipendenze: psicologi, medici e assistenti sociali		Domandina
	Gruppi di sostegno alle persone detenute della sezione minorati	Incontri di gruppo con educatore, psicologo, assistente sociale e psichiatra (Protocollo d'intesa tra Ministero di Giustizia e Asl RmB)	2/3 volte la settimana	Domandina

ROMA FUORI

INDIRIZZI UTILI PER LA LIBERTÀ

Coop. P.I.D. (Pronto Intervento Disagio)
Sportello di segretariato sociale in convenzione con il Comune di Roma. Orientamento accompagnamento ai servizi socio-sanitari e invio alle strutture di accoglienza.
Tel. 06.69190417, e-mail pid@libero.it
dal Lunedì al Venerdì dalle 9.00 alle 17.00
Colloqui Lunedì e Giovedì su appuntamento

S.O.S. (Sala Operativa Sociale)
Servizio dedicato alle emergenze di carattere sociale.
Numero Verde 800.44.00.22

V Dipartimento del Comune di Roma
Dedicato alle Politiche Sociali e della salute con Uffici riservati alle classi svantaggiate (rivolgersi al P.I.D.).

U.R.P. (Ufficio Relazione per il Pubblico Comune di Roma)
Numero Verde 06.06.06

C.O.L. Carceri (Centro Orientamento al Lavoro del Comune di Roma)
Servizio per il reinserimento occupazionale, Lungotevere de' Cenci n. 5-8 II piano, 00186 Roma, Tel. 06.67106378

Sportello d'informazione legale per i detenuti e i loro familiari
Fornisce informazioni legali sull'esecuzione penale, ricorsi presso la Corte Europea dei diritti dell'Uomo.
Via Principe Eugenio n. 31, 00185 Roma, Martedì e Venerdì dalle 14.00 alle 19.00, per appuntamento 331.853510

C.P.I. (Centro Per l'Impiego)
Servizio della Provincia di Roma per consulenze e informazioni sul mercato del lavoro e sulle opportunità professionali e formative.
Gestisce l'anagrafe dei lavoratori e lo stato di disoccupazione.
Numero Verde 800.81.82.82,
Via Rolando Vignali n. 14, 00173 Roma, Tel. 06.67668278 / 8215, Fax 06.7213302
e-mail impiego.roma1@provincia.roma.it

Agenzia Comunale per le Tossicodipendenze
Ente pubblico titolare di progetti per l'inserimento lavorativo rivolto a soggetti a rischio o in situazioni di tossicodipendenza.
Numero Verde 800.27.27.27,
Pronto Aiuto 06.65741188

P.R.A.P. (Provveditorato Regionale dell'Amministrazione Penitenziaria)
Organo del decentramento amministrativo del Dipartimento dell'Amministrazione penitenziaria.
Prov. Angelo Zaccagnino
Via S. Francesco di Sales n. 35, 00165 Roma, Tel. 06.68818,
e-mail pr.roma@giustizia.it

U.E.P.E. (Ufficio di Esecuzione Penale Esterna) Ministero della Giustizia
Osservazione in relazione alle misure alternative alle sanzioni sostitutive e alla libertà vigilata.
Viale Trastevere n. 209, 00153 Roma, Tel. 06.5839111 Fax 06.5884271 / 06.5899013,
e-mail cssa.roma@giustizia.it

U.S.S.M. (Ufficio Servizi Sociali per i Minorenni) Ministero della Giustizia
Sostegno e controllo dei provvedimenti dell'Autorità Giudiziaria a favore dei minori sottoposti a procedimento penale.
Via Agnelli n. 15, 00151 Roma, Tel. 06.6539494 / 06.6539702 / 06.65793039, Fax 06.65747649
e-mail ussm.roma.dgm@giustizia.it

Caritas Diocesana di Roma
Servizi di ascolto, accoglienza e sostegno alle persone in disagio sociale
ITALIANI: Via Porta di San Lorenzo n. 7, 00185 Roma Tel. 06.4452616 / 06.4455422
STRANIERI: Via delle Zoccolette n. 19, 00186 Roma, Tel. 06.6875228 / 06.6861554

Comunità S. Egidio
Servizi per persone in disagio sociale.
Distribuisce il «DOVE», breve guida ai servizi di prima necessità sul territorio di Roma.
Piazza S. Egidio n. 3/A, 00153 Roma Tel. 06.8992234
e-mail info@santegidio.org
Lunedì 17.30-19.30 Martedì 15.00-19.00
Mercoledì 17.30-19.30 Giovedì 15.00-19.00
Venerdì 17.30-19.30

Opera Nomadi Lazio
Associazione nazionale che promuove interventi a favore della popolazione dei Rom.
Sede Operativa, Via di Porta Labicana n. 59, 00184 Roma Tel. 06.44704749 / 06.44700166 Fax. 06.49388168
e-mail operanomadilazio@yahoo.it

I.O.M. (International Organization for Migrates)
Organizzazione intergovernativa, titolare di progetti di rimpatrio assistito, nei paesi di origine.
Via Nomentana n. 62, 00141 Roma, Tel. 06.86203842,
dal Lunedì al Venerdì dalle 9.00 alle 17.00

Ufficio del Garante dei Diritti dei Detenuti del Lazio
Informazione e promozione dei diritti delle persone ristrette.
Via Pio Emanuelli n. 1 pal. B 5° piano, 00143 Roma, Tel. 06.51531120 / 06.51530711, Fax 06.5041634
e-mail info@garantedetenutilazio.it

Avvocato di strada ONLUS
Attività di consulenza e assistenza legale gratuita a difesa dei diritti delle persone senza fissa dimora presso Ospedale San Gallicano, V. di San Gallicano, 25/A, 00153 Roma
e-mail roma@avvocatodistrada.it
Sportello Giovedì dalle 15.00 alle 17.00

Anti-Tratta
Servizio per la protezione sociale delle vittime della tratta, sfruttamento sessuale, domestico e lavorativo.
Numero Verde 800.290.290

Anti-Usura e Rackett nazionale attivo 24 ore su 24
Informazioni su situazioni di usura e rackett
Numero Verde 800.999.000

	CHI	COSA	QUANDO	COME
Attività sportive	Associazione U.I.S.P. (Unione Italiana Sport Per tutti)	Calcio, tennis, pallavolo, attività motoria per i minorati psichici, ginnastica		Domandina
	Volontariato	Yoga	Una volta alla settimana	Domandina
Laboratori formativi e produttivi	Educatore penitenziario Antonio Turco	Corso di formazione sull'orientamento penitenziario	Lunedì 16.00-19.00	Domandina
	Cooperativa Sociale Zetema	Corso di Arte museale	Lunedì 13.00-15.00	Domandina
	Libero Iannuzzi	Corso di Blues	Sabato 16.00-19.00	Domandina
	ENAIIP Lazio (Ente Acli Istruzione Professionale)	Corso per operatori sociosanitari	Tre volte a settimana	
	I.T.C. Van Neumann e prof. Giovanni Iacomini e Gruppo Universitario	Progetto «Libertà e sapere». Incontri a tema con gli studenti delle Scuole superiori	Ogni quindici giorni Mercoledì 16.00-18.00	Domandina
	Professore Pomoni	Corso di mosaico	Martedì, Giovedì e Sabato	Domandina
Biblioteche	Comune di Roma	Biblioteca integrata nel Sistema bibliotecario comunale	Tutti i giorni, due ore la mattina e due ore il pomeriggio	Ingresso libero
Circoli associativi	Albatros (ARCI – U.I.S.P.)	Attività culturali e ricreative		Ingresso libero
	A.C.L.I.	Incontro e solidarietà		Ingresso libero
	CIDSI	Circolo detenuti stranieri		Ingresso libero
Lavorazioni interne su commesse esterne	Cooperativa Syntax Error	Gestione del confezionamento pasti per la popolazione detenuta		
	Cooperativa Pantacoop	Costruzione di infissi in alluminio presso l'Officina Fabbri		
	Cooperativa Spazio Verde	Gestione dell'orto e vendita dei prodotti all'esterno		
	Cooperativa Demetra	Falegnameria		
	Cooperativa COOS	Carrozzeria		

L'ISOLA DEI DIRITTI

a cura del Garante dei detenuti della Regione Lazio

È morto a ottantanove anni, da solo, in un letto di una Clinica privata di Roma nella vana attesa, durata sette mesi del nulla osta a scontare il resto della sua pena in Canada, dove vive la sua famiglia. Il 19 settembre scorso è morto così Antonino Patafi, ottantanove anni, un cittadino canadese di origine italiana. Nato in Calabria nel 1921, emigrato negli anni '50 in Canada, l'uomo aveva commesso nel 1997 un duplice omicidio in Calabria, per questioni patrimoniali, e per questo era stato condannato a ventiquattro anni di carcere. Una pena che, scontata in gran parte a Rebibbia e Regina Coeli, sarebbe scaduta nel 2016. Vista l'età avanzata negli ultimi anni a Regina Coeli Antonino aveva una cella con un campanello da suonare in caso di necessità: aveva socializzato con i detenuti e con il personale che garantivano anche un controllo sulla sua salute. Senza parenti in Italia, nel 2008 Patafi aveva fatto domanda per scontare la pena in Canada. A febbraio il Tribunale aveva disposto il differimento della pena per motivi di salute. Fuori dal carcere Patafi si è trovato senza sistemazione, né cure mediche. A giugno, dopo vari ricoveri tra Caritas, ospedali, centri di accoglienza e strutture onlus, Patafi era entrato in una clinica privata a spese della famiglia. Intanto, dopo il nulla osta, ad aprile 2009, del Canada al suo trasferimento, il Ministero della Giustizia aveva dato parere favorevole. Per far tornare l'uomo in Canada mancava solo il nulla osta del Tribunale di Reggio Calabria. L'udienza è stata fissata il primo ottobre. Troppo tardi per Antonino, morto il 19 settembre.

«Aveva 89 anni e, nelle condizioni di salute in cui si trovava, non credo potesse più nuocere alla società, eppure a quest'uomo è stata negata la possibilità di morire col conforto dei familiari – ha detto il Garante dei detenuti Angiolo Marroni, che da subito ha assistito Patafi in ogni passo della vicenda – Questo ufficio e l'ambasciata canadese hanno fatto di tutto per consentirgli di vivere dignitosamente questi mesi di attesa. Autorizzarlo a tornare, peraltro in carcere, sarebbe stato un gesto di umana pietà che le lungaggini burocratiche hanno impedito. Un finale beffardo se si considera che, contro il sovraffollamento, si invoca il trasferimento dei detenuti stranieri nei loro Paesi di origine. Qui c'era un uomo che lo aveva chiesto, non sono bastati mesi per accontentarlo».